

205990

P - 10.357.-



1952

27 OCT. 1952

205990

MEMORIA DESCRIPTIVA  
para solicitar  
P A T E N T E D E I N V E N C I O N  
e n  
E S P A Ñ A  
por VEINTE años

a nombre de ELECTROLUX CORPORATION, entidad norteamericana, establecida en Forest Avenue, Old Greenwich, Connecticut, Estados Unidos de América, por:

" UN APARATO LIMPIADOR ASPIRADOR ".-

5 Este invento se refiere a limpiadores de aspiración y particularmente trata de unidades independientes portátiles que incluyen un conjunto moto-ventilador y un mecanismo separador del polvo, estando el dispositivo diseñado especialmente para uso doméstico.

Ha de entenderse que el dispositivo aquí presentado está diseñado para su empleo con un tubo flexi-

205990



ble (no ilustrado) al cual puede aplicarse selectivamente diversos útiles de limpieza por los cuales el aire cargado de polvo es aspirado desde la superficie que se está limpiando, estando la manguera aplicada en forma separable al presente dispositivo para entregar dicho aire al receptácu-  
5 lo separador y colector del polvo donde el polvo, la suciedad y la materia extraña arrastrados son separados y retenidos mientras se descarga aire limpio y purificado. Se entenderá además que el dispositivo es capaz de usarse como sopla or y que para ello se prevén disposiciones por  
10 las cuales la manguera puede aplicarse a la salida de aire, de manera que puede forzarse a través de ella aire a presión y dirigirse como se desee.

El presente invento consiste en un limpiador de aspiración que tiene una caja que encierra un compartimento para polvo, una abertura a través de la cual un recipiente para polvo puede insertarse dentro de y retirarse de dicho compartimento, y un miembro de cierre para dicha abertura; caracterizado por la disposición de medios que comprenden un brazo que se extiende desde dicho miembro de  
15 cierre en aplicación con dicho recipiente para polvo y destinado y dispuesto para mover el recipiente de polvo hacia fuera del compartimento de polvo cuando el miembro de cierre es abierto.  
20

A fin de que el invento pueda entenderse claramente y llevarse fácilmente a la práctica, se describirá ahora, a modo de ejemplo, con referencia al dibujo diagramático anejo, en el cual:  
25



La figura 1 es una vista isométrica de un limpiador aspirador de acuerdo con el invento;

5 la figura 2 es un alzado lateral que muestra la cubierta en posición parcialmente abierta y con el receptáculo retirado;

la figura 3 es una vista similar que muestra la cubierta en posición totalmente abierta;

10 la figura 4 es una vista desde arriba de una cubierta frontal representada en las figuras 2 y 3;

la figura 5 es una sección vertical longitudinal tomada aproximadamente por el centro del dispositivo;

la figura 6 es una sección horizontal tomada por la línea VI - VI de la figura 5;

15 la figura 7 es una sección tomada por la línea VII - VII de la figura 6.

Como se muestra con referencia a los dibujos anejos, la caja incluye un miembro de base B, en forma de cubeta de poca profundidad, que puede estar colado de materiales ligeros tales como aluminio o magnesio. Rígidamente asegurada a la base B y levantándose desde su frente está una ménsula frontal F. La caja superior del dispositivo es un miembro hueco invertido T, que puede convenientemente estar hecho de material plástico y que está montado en forma invertida sobre el miembro de base B. La parte superior T y la base B están unidas por un elemento decorativo de ajuste mutuo, así como un anillo R de caucho o similar, circundante y utilitario, que sirve la triple función de unir la parte superior y la base, dando un tope elástico de modo que se impidan deterioros a la caja o a las paredes o a los

20

25



muebles en el movimiento sobre la superficie que se está limpiando, y que constituye un elemento decorativo que rompe la superficie, por lo demás, lisa, de los lados y los extremos. La base B con la ménsula frontal F y la parte superior T en relación reunida con el anillo R constituye la caja o cámara exterior que encierra el motor usual, la unidad de ventilador y el elemento de filtro o saco para el polvo.

El frente de la ménsula F está abierto en la parte superior y la superficie exterior de la caja queda completada por la disposición de una cubierta delantera abierta C a la cual puede aplicarse el tubo flexible limpiador (no representado) durante la operación de limpieza.

La cubierta C es de construcción hueca abierta en el frente para recibir un miembro 10 de conexión de la manguera al cual está unido un tubo de entrada 11 que, cuando la cubierta está cerrada, se inserta a través de una abertura en el extremo frontal rígido 12 del receptáculo de polvo 13. La cubierta C está soportada por una placa exterior 14 y una placa interior 15. Las placas 14 y 15 encajan dentro del rebajo 16, véase figura 8, de la ménsula frontal F cuando la cubierta está cerrada. La extremidad inferior de la placa 14 está pivotada a la pieza colada 17 en 17, mientras que su extremidad superior está pivotada al miembro C en 18. Similarmente, la extremidad inferior de la placa interior 15 está pivotada a la pieza colada F en 19 y a la cubierta C en 20, véase figura 7. Un muelle helicoidal 21 está montado en torno de la clavija inferior



para la placa interior 15 y se extiende entre la pieza colada y la placa para empujar a la placa y con ella a la cubierta C y la placa exterior 14 normalmente a la posición exterior plenamente extendida representada en la figura 3. Cuando el dispositivo está funcionando las partes son retenidas en la posición cerrada representada en las figuras 1, 5 y 7 por el miembro de enclavamiento 22 que se extiende a través de la abertura 23 de la pieza colada F, a través de una abertura de coincidencia de la placa interior 15, y está pivotadamente montado como en 24 en la pieza colada. Un muelle 25 está dispuesto para mantener normalmente al fiador en aplicación con la placa 15. Un vástago de manobra 26, que puede ser accionado automáticamente o a mano, se aplica a la rama inferior del fiador 22 a través de una conexión de movimiento perdido indicada en 27.

Se observará que cuando la placa 15 es soltada por el accionamiento del fiador 22, las placas 14, 15 se moverán en el sentido del reloj sobre sus pivotes 17 y 19, pero se moverán en forma sustancialmente paralela para llevar con ellas la cubierta C en una trayectoria arqueada dirigida hacia fuera y hacia abajo, como se verá examinando las figuras 2 y 3.

Extendiéndose hacia dentro desde dos lados de la cubierta C, como se muestra en las figuras 2 y 3, se dispone un par de dedos extractores de gancho 28, cuyos extremos interiores están formados con superficies inclinadas 29 que terminan en salientes abruptos 30, como se muestra en la figura 4. Las superficies inclinadas 29 permiten a los extremos interiores de los dedos saltar más allá del



5 del extremo frontal rígido 12 del receptáculo de polvo 13 durante el movimiento hacia dentro de la cubierta, siendo los extremos de los dedos alojados dentro de los rebajos 30 de la pieza colada F, véase figura 8. Al moverse hacia fuera la cubierta C, los salientes 30 de los dedos 28 se aplican al extremo rígido del receptáculo para mover el receptáculo hacia fuera durante el movimiento inicial de la cubierta a la posición representada en la figura 2. Durante el movimiento ulterior de la cubierta a la posición plenamente abierta representada en la figura 3, los salientes 30 se deslizan fuera del borde inferior del extremo 12, dejando el receptáculo 13 en la posición mostrada en la figura 3. Los dedos 28 son soportados con preferencia por una placa interior de cubierta 31 que lleva también una empaquetadura de cierre 32 que rodea al tubo de entrada 11 de tal modo que cuando la cubierta está cerrada el tubo de entrada será obturado en aplicación con la abertura del extremo delantero 12 del receptáculo.

10  
15  
20 Cuando la cubierta es cerrada se comprenderá que en tal movimiento de cierre los bordes de la abertura de la placa interior 15 moverán a leva hacia atrás al fiador 22 en contra de la tensión del muelle 25 de modo que el fiador se aplicará a través de la abertura de la placa y será empujado por fuerza elástica a la posición de enclavamiento representada en las figuras 5 y 7 para asegurar la cubierta en posición cerrada hasta el accionamiento del fiador.

25 Se comprenderá que cuando la cubierta frontal



C está en la posición abierta según se ve en la figura 3, el recipiente de polvo 13 puede ser insertado en el compartimento de polvo 33 en la parte superior de la caja, y cuando la cubierta C está cerrada el tubo de entrada entra en la abertura del miembro extremo frontal 12. Cuando están debidamente en posición, los bordes del miembro extremo frontal 12 del recipiente de polvo se asientan con seguridad contra una empaquetadura interior 34, y la empaquetadura 32 opera para formar un cierre efectivo que impide el escape entre el tubo de entrada 11 y la abertura del extremo frontal rígido 12 del recipiente de polvo.

En la construcción realmente mostrada en los dibujos el ventilador aspira por 35 y la unidad motriz 36 están dispuestos debajo del compartimento de polvo, y un dispositivo automático 37 se dispone también para abrir la cubierta frontal en condiciones de funcionamiento pre-determinadas tales como ocurren cuando el recipiente de polvo se llena tanto o se carga tanto de polvo que el limpiador no puede ya funcionar con eficacia. En tales condiciones, el motor puede también ser desconectado automáticamente antes de la abertura automática de la cubierta frontal C. Tales detalles, sin embargo, no forman parte del presente invento y es innecesaria su ulterior descripción.

205990 2700



- N O T A -

Los puntos de invención propia y nueva que se presentan para que sean objeto de la presente solicitud de Patente de Invención en España, por VEINTE años, son los siguientes:

5

12.- Un aparato limpiador aspirador que tiene una caja que encierra un compartimento para polvo, una abertura a través de la cual puede insertarse en dicho compartimento, y sacarse de él, un recipiente para polvo, y un miembro de cierre para dicha abertura; caracterizado por la disposición de medios de extracción que comprenden un brazo que se extiende desde dicho miembro de cierre en aplicación con dicho recipiente para polvo y destinado y dispuesto para mover el recipiente de polvo hacia fuera del compartimento de polvo cuando es abierto el miembro de cierre.

10

15

22.- Un aparato según se reivindica en el punto 12, caracterizado además porque los medios de extracción comprenden un par de brazos que se extienden hacia dentro desde el miembro de cierre para su aplicación con el recipiente de polvo.

20

32.- Un aparato según se reivindica en el punto 22, caracterizado además porque dichos brazos tienen porciones extremas que tienen aplicación de salto con una



placa extrema rígida prevista en el frente del recipiente para polvo.

5 42.- Un aparato según se reivindica en el punto 32, caracterizado además porque los brazos se aplican a los bordes laterales del miembro de placa, estando el miembro de cierre conectado al cuerpo del limpiador aspirador por un sistema articulado de barras paralelas destinado y dispuesto de modo que el miembro de cierre, al ser movido hacia fuera, quede en un plano que es sustancialmente paralelo a la boca de la abertura a través de la cual el recipiente para el polvo es insertado y retirado.

10 52.- Un aparato según se reivindica en el punto 42, caracterizado porque la disposición del sistema articulado de barras paralelas y los brazos es tal que, después del movimiento inicial hacia fuera del recipiente para el polvo, los brazos se deslizan fuera de aplicación con el miembro de placa abandonando el recipiente para el polvo en un estado parcialmente retirado en el cual es fácilmente accesible para su retirada completa.

15 20 62.- Un aparato según se reivindica en cualquiera de los puntos anteriores, caracterizado además porque el recipiente para el polvo se mueve en esencia horizontalmente para la retirada, siendo el miembro de cierre mantenido en esencia verticalmente cuando es oscilado a una posición totalmente abierta en la cual está dispuesto debajo del extremo retirado del recipiente para el polvo.

25 72.- Un aparato según se reivindica en cualquiera de los puntos anteriores, caracterizado además

205990



por la disposición de medios de muelle operativos para empujar al miembro de cierre a la posición abierta al soltar medios de enclavamiento que normalmente operan para mantenerlo en la posición cerrada.

5

82.- Un aparato limpiador aspirador.

Tal y como se ha descrito en la Memoria que antecede, representado en los dibujos que se acompañan y para los fines que se han especificado.

10

La presente Memoria consta de diez hojas escritas a máquina por una sola de sus caras.

Madrid,

27 OCT. 1952

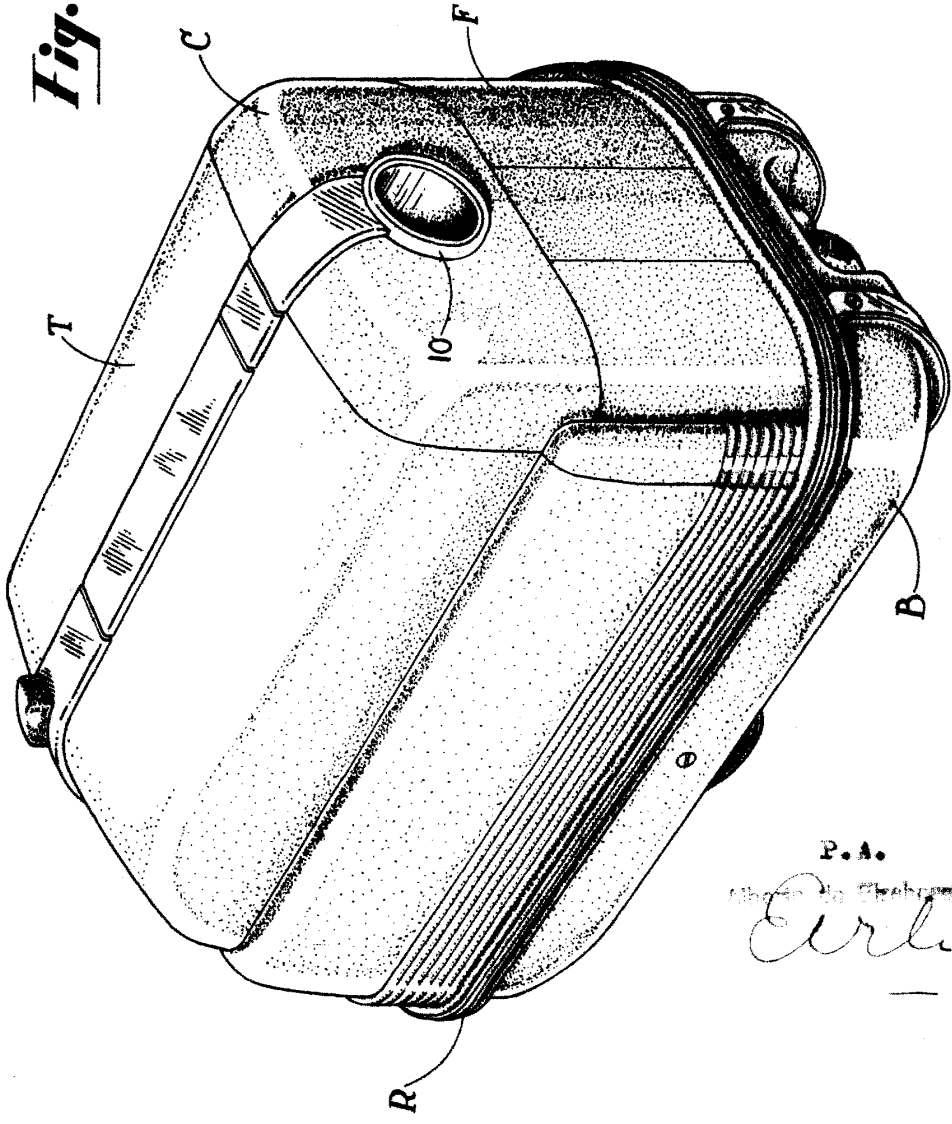
P. A.

Alberto de Eizaburu  
Por Poder.

205990 2700



*Fig. 1*



P.A.  
E. A. Curly

205990 270



Fig. 2

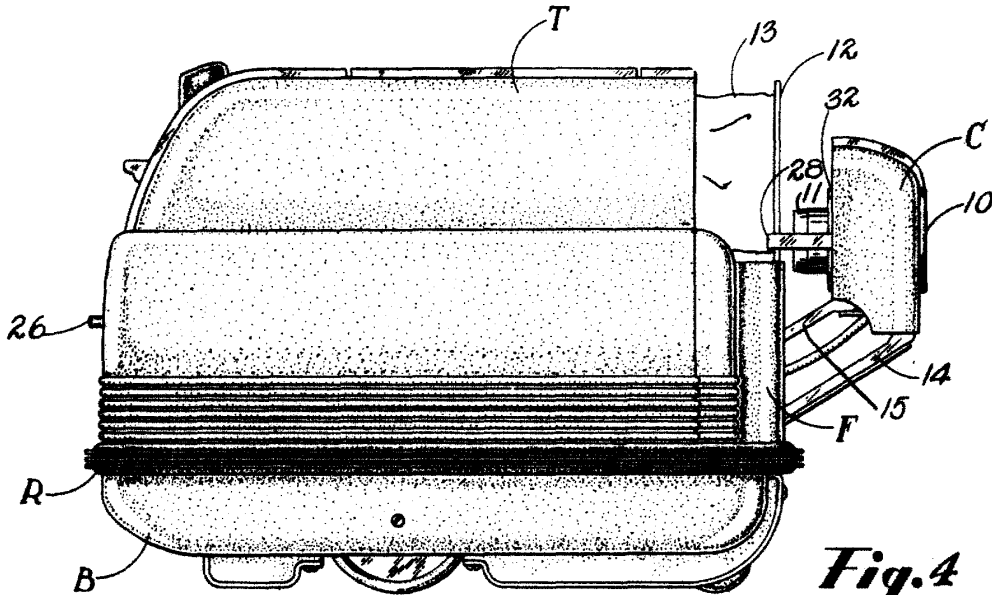


Fig. 4

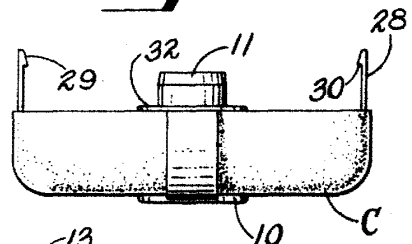
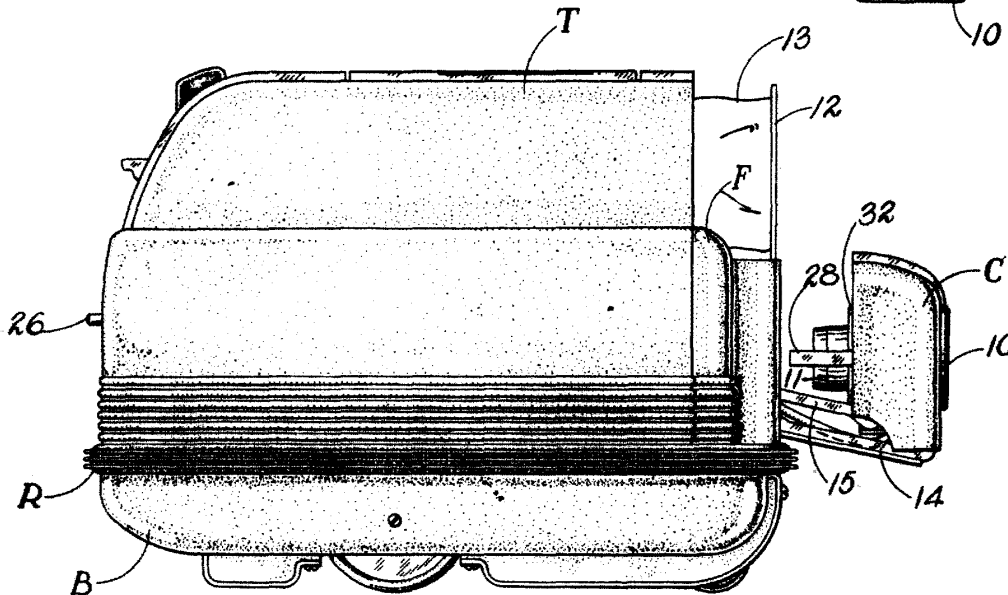


Fig. 3



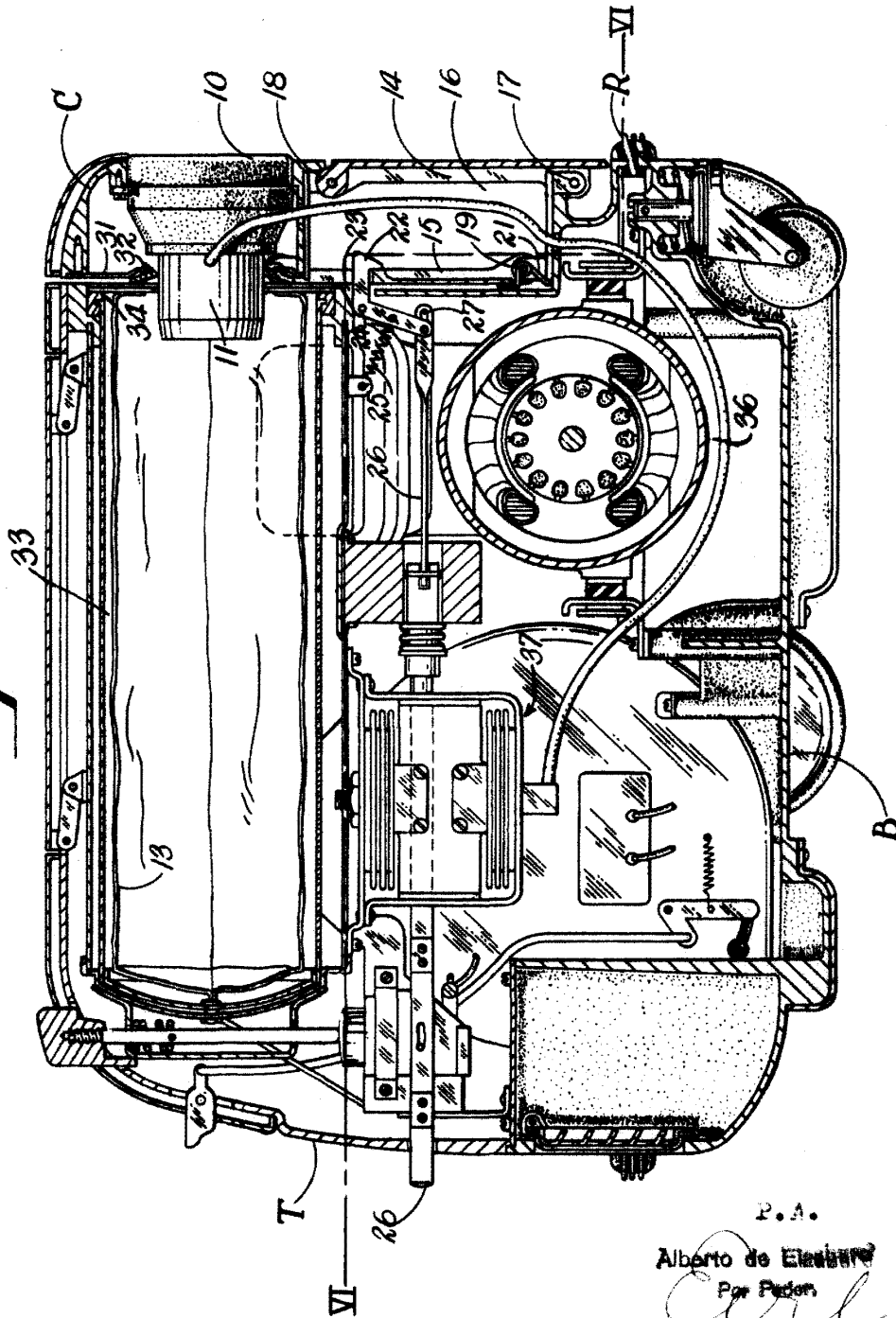
P. A.  
Instituto de Elizabeth  
Por Pedon.

*Handwritten signature*

205990 87



Fig. 5



P.A.  
Alberto de Eleazar  
Por Paden

*Carde*

205990



Fig. 7

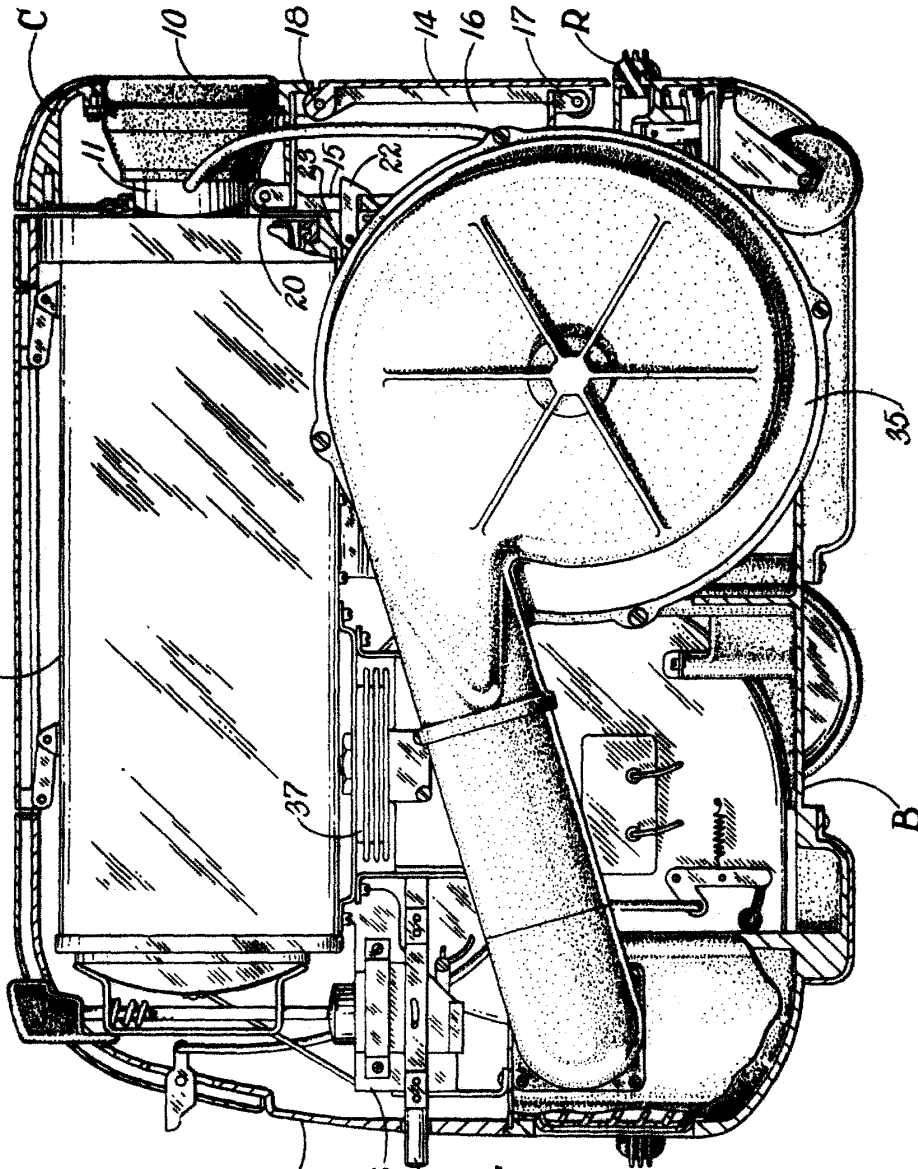
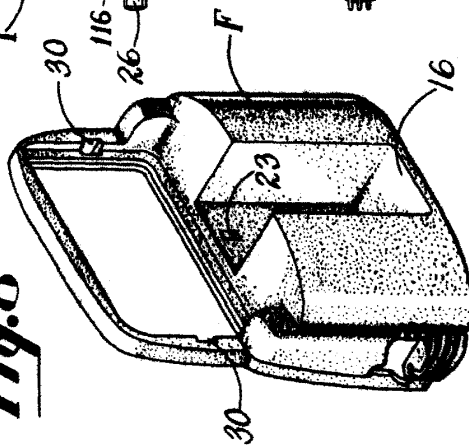


Fig. 8



P. A.

Alberto de Elzaburu  
Por Poder

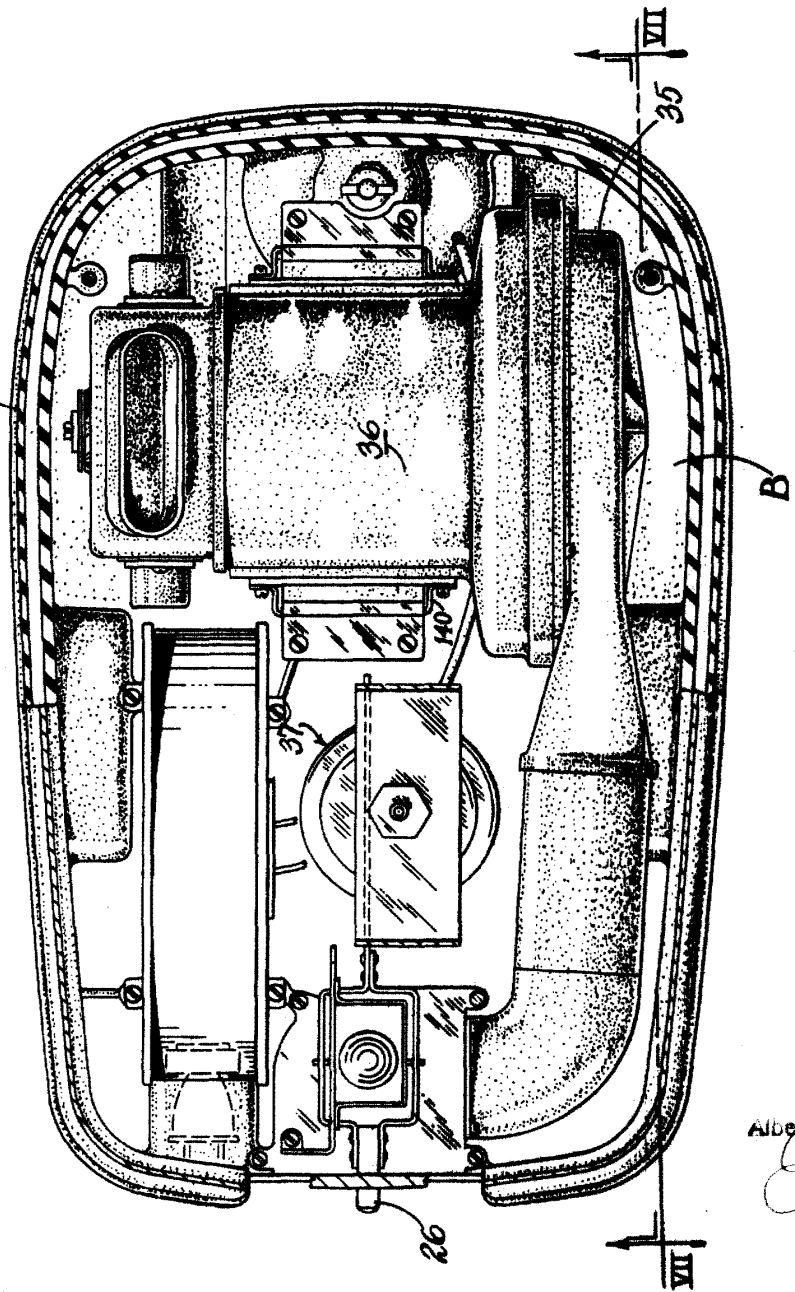
*Carl*

46147

205990 2100



Fig. 6



Alberto de Elizaberr  
Por Fedon.  
*Carl*